2. *Arch Chemicals, Inc., Arch Timber Protection Ltd, Rhodia UK Ltd, Sumitomo Chemical (UK) plc* ir *Troy Chemical Co. BV* padengia savo ir Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas, įskaitant tas, kurios susijusios su *Sumitomo Chemical (UK) plc* ir laikinųjų apsaugos priemonių taikymo procedūra.

3. Europos Parlamentas, Europos Sąjungos Taryba, Nyderlandų Karalystė ir *European Chemical Industry Council (CEFIC)* padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

2011 m. rugsėjo 20 d. Bendrojo Teismo (antroji kolegija) sprendimas
Arch Chemicals ir kt. prieš Komisiją

(Sujungtos bylos T-400/04, T-402/04–T-404/04)

„Gyvūnų sveikatos reikalavimai — Biocidinių produktų pateikimas rinkai — Rinkoje esančių veikliųjų medžiagų inventorizavimas — Sprendimas, kuriuo atsisakoma iš dalies pakeisti tam tikras teisės aktų nuostatas — Ieškinys dėl neveikimo — Pareiga imtis veiksmų — Ieškinys dėl panaikinimo — Konkrečios sąsajos nebuvimas — Nepriimtinumas“

1. *Ieškinys dėl neveikimo — Sąjungos teismo kompetencija — Institucijai skirtas nurodymas — Nepriimtinumas — Prašymas konstatuoti neteisėtą veiksmų nesiėmimą — Priimtinumas (EB 232 straipsnio antra pastraipa) (žr. 40 punktą)*

2. *Ieškinys dėl neveikimo — Komisijai tenkanti pareiga imtis veiksmų — Protingas terminas atsakyti į prašymą imtis veiksmų — Sąjungos teisės nuostatų neteisėtumas — Komisijos pareiga jas iš dalies pakeisti — Nebuvimas — Pareiga, nekylanti iš jokios Sąjungos teisės nuostatos ar bendrojo principo (EB 211 ir 232 straipsniai) (žr. 57, 59, 60, 65–67 punktus)*

3. Ieškinys dėl panaikinimo — Ieškinys dėl sprendimo, kuriuo atsisakoma atšaukti ar iš dalies pakeisti ankstesnį aktą — Priimtinumas, vertinamas atsižvelgiant į galimybę ginčyti nagrinėjamą aktą (EB 230 straipsnis) (žr. 79, 86 punktus)

Dalykas

Pirma, pagrindinis prašymas pripažinti Komisijos neveikimą, nes ji neteisėtai atsisakė iš dalies pakeisti tam tikras 2000 m. rugsėjo 7 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1896/2000 dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/8/EB dėl biocidinių produktų 16 straipsnio 2 dalyje nurodytos programos pirmojo etapo (OL L 228, p. 6; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 3 sk., 30 t., p. 266) ir 2003 m. lapkričio 4 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2032/2003 dėl 10 metų programos, nurodytos Direktyvos 98/8/EB dėl biocidinių produktų pateikimo į rinką 16 straipsnio 2 dalyje, antrojo etapo, iš dalies keičiančios Reglamentą (EB) Nr. 1896/2000 (OL L 307, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 3 sk., 41 t., p. 92), nuostatas, ir subsidiarus prašymas panaikinti 2004 m. liepos 20 d. Komisijos laišką, kuriuo atsisakoma patenkinti ieškovių prašymus, antra, pagrindinis prašymas atlyginti ieškovėms padarytą žalą Komisijai nesiėmus veiksmų ir subsidiarus prašymas atlyginti 2004 m. liepos 20 d. Komisijos laišku padarytą žalą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinius.

2. *Arch Chemicals, Inc., Arch Timber Protection Ltd, Rhodia UK Ltd, Sumitomo Chemical (UK) plc* ir *Troy Chemical Co. BV* padengia savo ir Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.